

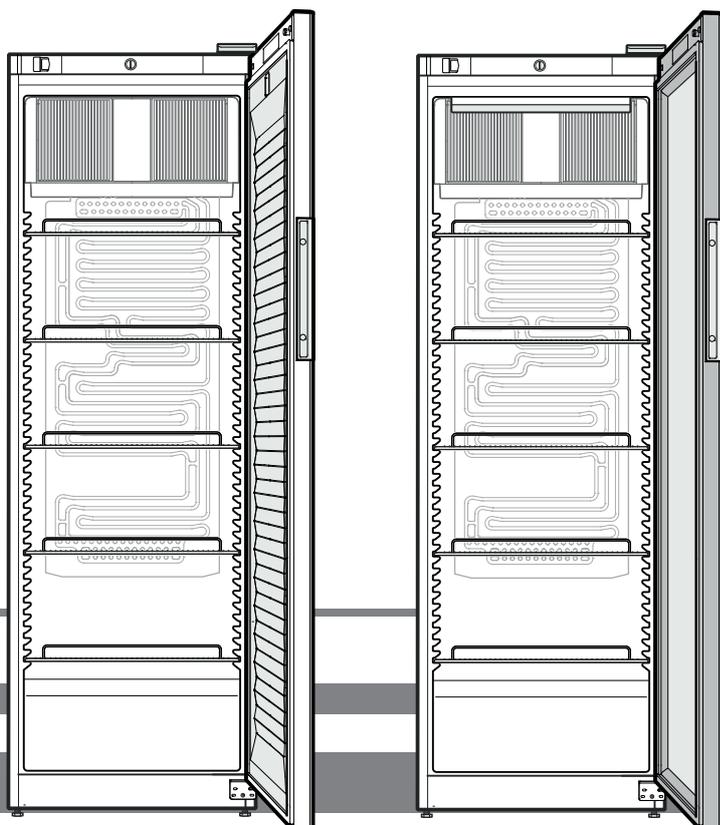
Mode d'emploi original

Réfrigérateur à boissons

Avant la mise en service, lire les instructions d'utilisation

Page 32

FR



MRFvc 3501
MRFvc 4001
MRFvc 5501
MRFvc 3511
MRFvc 4011
MRFvc 5511

7085 827-00

LIEBHERR

Contenu

Consignes générales de sécurité	32
Symboles apposés sur l'appareil	33
Classification des consignes d'avertissement	33
Utilisation conforme	33
Mauvais usage prévisible	33
Classe climatique	33
Émissions sonores de l'appareil	33
Déclaration de conformité.....	33
Base de données EPREL	33
Description de l'appareil	34
Dimensions de l'appareil.....	34
Installation	34
Retrait des fixations de transport.....	35
Alignement de l'appareil	35
Raccord électrique	35
Éléments de commande et de contrôle	36
Mise en marche et arrêt de l'appareil.....	36
Allumage et extinction de l'éclairage intérieur.....	36
Réglage de la température	36
Stockage d'aliments et de boissons	36
Dégivrage	36
Déverrouillage et verrouillage de l'appareil.....	37
Nettoyage	37
Pannes éventuelles	37
Mise hors service	37
Remarque relative à la mise au rebut	37
Informations supplémentaires	37
Inversion des charnières de la porte.....	38

Consignes générales de sécurité

Consignes pour l'utilisateur :

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans, ainsi que par les personnes présentant des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou ne disposant pas d'une expérience et de connaissances suffisantes à condition qu'elles aient bénéficié d'une surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.

Remarques relatives à l'installation, à l'utilisation et à l'élimination :

- Vous ne devez installer, raccorder et éliminer l'appareil que conformément au mode d'emploi.
- **AVERTISSEMENT** : Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation lors de l'installation de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Les prises multiples/barres de distribution, ainsi que les autres appareils électroniques (par exemple, les transformateurs halogènes) ne doivent pas être placés et utilisés à l'arrière des appareils.
- **AVERTISSEMENT** : Ne fermez pas les ouvertures de ventilation du boîtier de l'appareil ou de l'enceinte d'installation.
- **AVERTISSEMENT** : N'endommagez pas le circuit frigorifique.

Remarques relatives à l'utilisation :

- **AVERTISSEMENT** : Risque de blessures dues à une décharge électrique ! Les pièces conductrices de courant se trouvent sous le recouvrement. L'éclairage intérieur à DEL ne doit être remplacé ou réparé que par le service après-vente ou un personnel spécialisé ayant été formé à cet effet.
- **AVERTISSEMENT** : Risque de blessures dû à la lampe à DEL. L'intensité d'éclairage de la DEL correspond à la classe laser RG 2. Si le recouvrement est défectueux : ne pas regarder directement le faisceau avec des lentilles optiques lorsque vous vous trouvez à proximité. Des lésions oculaires peuvent survenir.
- **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie ! Ne faites pas fonctionner à l'intérieur du compartiment de réfrigération des appareils électriques qui ne seraient pas du type de construction recommandé par le fabricant.
- **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie ! Évitez les flammes nues ou les sources d'inflammation à l'intérieur de l'appareil.
- **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie ! Ne conservez jamais de matières explosives ni d'aérosols contenant des produits gazeux, tels que le butane, le propane, le pentane, etc. dans l'appareil. Pour reconnaître ces produits en bombe, reportez-vous à l'étiquette indiquant leur composition ou recherchez le symbole représentant une flamme. Toute fuite de gaz peut être enflammée par des composants électriques.
- **AVERTISSEMENT** : Risque d'incendie ! Les boissons alcoolisées ou autres récipients contenant de l'alcool ne doivent être conservés que dans des récipients hermétiquement fermés. En cas de fuite, l'alcool risque en effet de s'enflammer au contact des composants électriques.
- **AVERTISSEMENT** : Risque de gelures ! Évitez tout contact prolongé de la peau avec les surfaces froides (par exemple, produits réfrigérés/surgelés). Si nécessaire, prenez des mesures de protection adaptées (par exemple, port de gants).
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.

Remarques relatives aux dysfonctionnements et au nettoyage :

- En cas de dysfonctionnement, débranchez la fiche secteur ou arrêtez le fusible.
- Ne débranchez le cordon d'alimentation qu'en tirant sur le connecteur. Ne tirez pas sur le câble.
- Les réparations et interventions sur l'appareil doivent être réservées au service après-vente ou à un personnel spécialisé ayant été formé à cet effet.

Symboles apposés sur l'appareil

	Cesymbolepeutêtreapposésurlecompresseur. Il fait référence à l'huile qui s'y trouve et prévient des dangers suivants : Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Cette remarque ne vaut que pour le recyclage. Dans le cadre d'un fonctionnement normal, il n'existe aucun danger.
	Avertissement concernant les substances inflammables.
	Cet autocollant ou un autocollant semblable est susceptible de se trouver à l'arrière de l'appareil. Il fait référence aux panneaux en mousse se trouvant dans la porte et/ou l'enceinte. Cette remarque ne vaut que pour le recyclage. Ne retirez pas l'autocollant.

Classification des consignes d'avertissement

	Désigne une situation de danger immédiate qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
	Désigne une situation de danger qui entraînerait la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
	Désigne une situation de danger qui entraînerait la mort ou des blessures légères ou moyennes si elle n'est pas évitée.
ATTENTION	Désigne une situation de danger qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.
Remarque	Désigne des consignes et conseils utiles.

Utilisation conforme

Cet appareil de réfrigération convient à un usage professionnel dans des environnements commerciaux et de vente au détail. Il peut être utilisé pour le stockage, l'exposition et la vente d'aliments et de boissons conditionnés et réfrigérés. Les produits réfrigérés peuvent y être prélevés par les clients.

L'appareil est prévu pour être utilisé en intérieur. Tous les autres types d'utilisation sont interdits.

Mauvais usage prévisible

Ne pas utiliser l'appareil dans les contextes suivants :

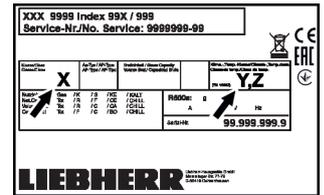
- Stockage et refroidissement des produits suivants
 - Substances chimiquement instables, inflammables ou corrosives
 - Sang, plasma ou autres fluides organiques en vue de leur perfusion, de leur administration ou de leur introduction dans le corps humain.
- Utilisation dans les zones à risque d'explosion.
- Utilisation en extérieur ou dans des zones humides ou propices aux projections d'eau.

Toute utilisation incorrecte de l'appareil conduit à un endommagement ou à la détérioration des marchandises qui s'y trouvent.

Classe climatique

La classe climatique [X] désigne les conditions ambiantes dans lesquelles l'appareil peut être utilisé en toute sécurité.

La classe climatique [Y] ou la classe de températures [Z] définit les conditions de base maximales garantissant un fonctionnement impeccable des appareils.



La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique.

[X] Classe climatique	Température ambiante max.	Humidité rel. de l'air max.
3	25 °C	60 %
4	30 °C	55 %
5	40 °C	40 %
7	35 °C	75 %

Remarque

- La température ambiante minimale admissible sur le site d'installation est de 10 °C.
- Dans des conditions limites, une légère condensation peut se former sur la porte vitrée.

Classe climatique [Y]	Température [°C]	Humidité relative de l'air [%]
CC1	25,0	60
CC2	32,2	65
CC3	40,6	75

Réglage recommandé de la température :

[Z] Classe de températures	Réglage de la température [°C]
K1	3,5
K2	2,5
K3	-1,0
K4	+5,0

Émissions sonores de l'appareil

Le niveau de pression acoustique des émissions pondéré A pendant que l'appareil est en cours de fonctionnement est inférieur à 70 dB(A) (puissance acoustique rel. de 1 pW).

Déclaration de conformité

L'étanchéité du circuit réfrigérant est éprouvée. L'appareil est conforme aux dispositions de sécurité en vigueur, ainsi qu'aux directives UE 2006/42/CE, 2014/30/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE.

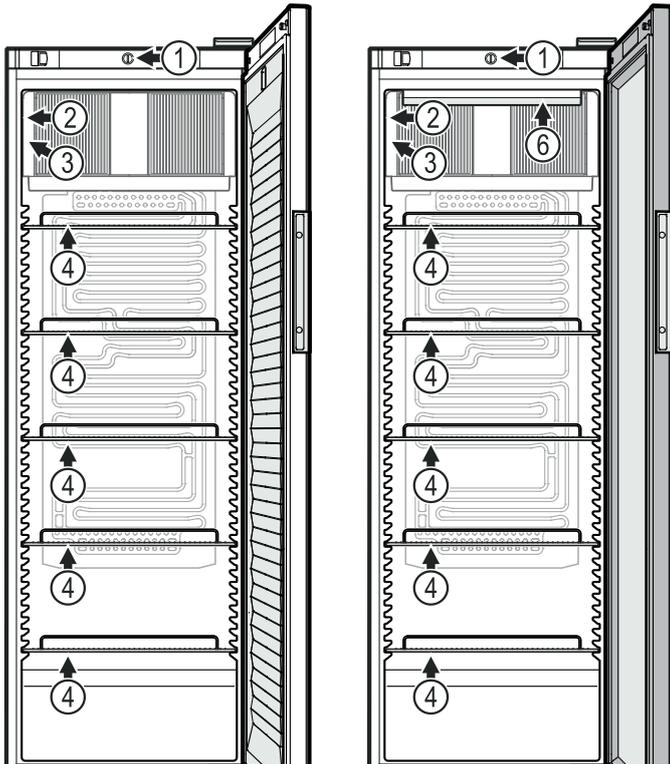
Base de données EPREL

À compter du 1er mars 2021, des informations concernant l'étiquetage énergétique et les exigences en matière d'écoconception seront disponibles dans la base de données européenne des produits (EPREL). Cette base de données des produits est accessible par le biais du lien suivant <https://eprel.ec.europa.eu/>. Vous y serez invité à saisir l'identifiant du modèle. L'identifiant du modèle se trouve sur la plaque signalétique.

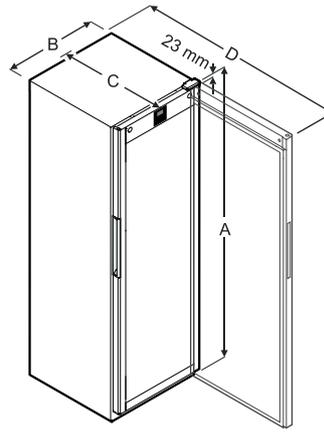
Description de l'appareil

MRFvc 3501
MRFvc 4001
MRFvc 5501

MRFvc 3511
MRFvc 4011
MRFvc 5511

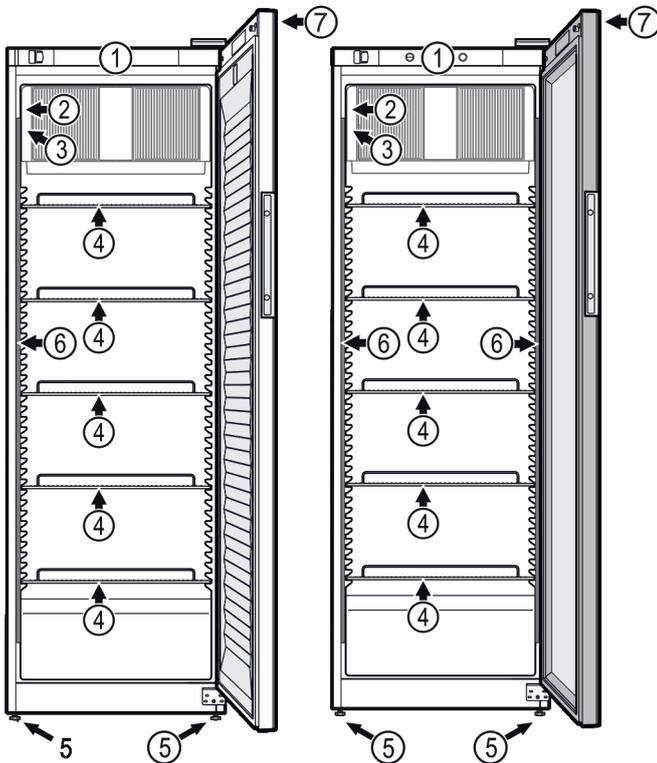


Dimensions de l'appareil



Modèle	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)
MRFvc 3501/3511	1684	597	654	1203
MRFvc 4001/4011	1884	597	654	1203
MRFvc 5501/5511	1684	747	769	1468

Modèle	Capacité utile (l)
MRFvc 3501/3511	250
MRFvc 4001/4011	286
MRFvc 5501/5511	432



- (1) Éléments de commande
- (2) Thermomètre
- (3) Plaque signalétique
- (4) Grille d'appui
- (5) Pieds réglables
- (6) Éclairage intérieur (barre lumineuse à DEL)*
- (7) Verrou

Installation

AVERTISSEMENT

Risque d'étouffement avec le matériau d'emballage et les films !

Ne laissez pas les enfants jouer avec le matériau d'emballage. Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions en vigueur.

ATTENTION

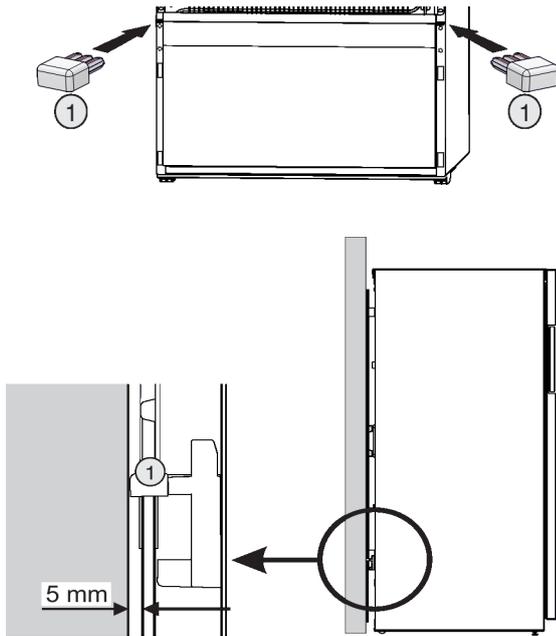
2 personnes sont nécessaires pour installer l'appareil sans risquer de blessures et de dommages matériels.

Après avoir déballé l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommages, contactez le fournisseur. Ne raccordez pas l'appareil à l'alimentation électrique.

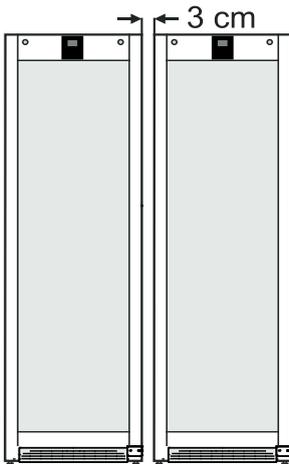
- N'installez pas l'appareil à un endroit directement exposé aux rayons du soleil, près d'une cuisinière, d'un chauffage ou de tout autre équipement analogue.
- Plus il y a de réfrigérant dans l'appareil, plus la pièce d'installation de l'appareil doit être grande. Dans les pièces trop petites, en cas de fuite, un mélange gaz-air inflammable peut être produit. Pour 8 g de réfrigérant, la pièce d'installation doit faire au moins 1 m³. Les indications concernant le réfrigérant contenu sont indiquées sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.

* selon le modèle et l'équipement

- Installez l'appareil librement dans la pièce ou directement contre un mur en respectant un dégagement de 5 mm. Si vous installez l'appareil contre un mur, utilisez les entretoises murales (1) fournies dans le pack d'accessoires.



- Si plusieurs appareils sont placés côte à côte, respectez un dégagement de 3 cm entre chacun d'eux.

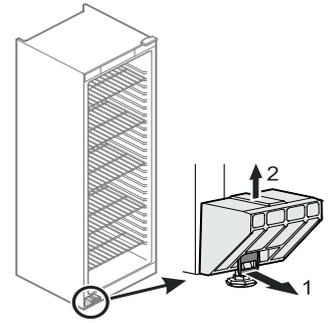


Remarque

Si ce dégagement est trop faible, de la condensation se formera entre les parois latérales.

Retrait des fixations de transport

1. Tirez la languette (1) vers l'avant.
2. Retirez la fixation de transport (1) vers le haut. Le support de base reste sur l'appareil.



Alignement de l'appareil

ATTENTION

L'appareil doit être aligné à l'horizontale et à la verticale. Si l'appareil est placé de biais, son corps risque de se déformer et la porte risque de ne pas se fermer correctement.

- Compensez les irrégularités du sol au moyen des pieds réglables.

Raccord électrique

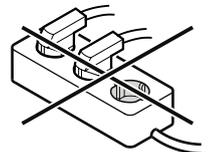
Faites fonctionner l'appareil uniquement sur du **courant alternatif**.

La tension et la fréquence admises figurent sur la plaque signalétique. La position de la plaque signalétique est indiquée au chapitre **Description de l'appareil**.

La prise doit être mise à la terre conformément aux instructions et être protégée électriquement. Le courant de déclenchement du fusible doit être compris entre 10 A et 16 A.

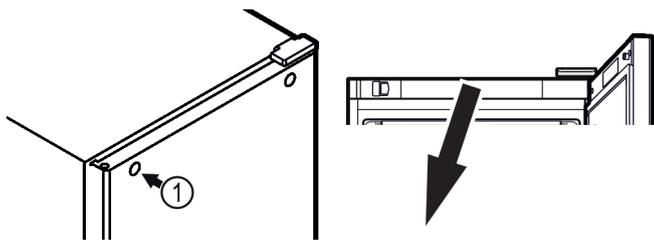
La prise de courant ne doit pas être située à l'arrière de l'appareil et doit être facilement accessible.

N'accordez pas l'appareil avec des rallonges ou des prises de distribution.

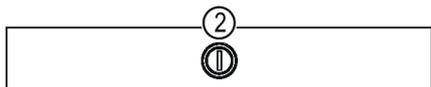


N'utilisez pas d'onduleurs autonomes (convertissant le courant continu en courant alternatif ou triphasé) ni de prises à économie d'énergie. Risque de dommages pour l'électronique !

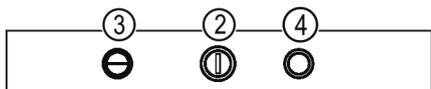
Éléments de commande et de contrôle



MRFvc
3501
4001
5501



MRFvc
3511
4011
5511



- (1) Verrou
(2) Régulateur de température
(3) Interrupteur On/Off de l'éclairage
(4) Interrupteur à contact de porte pour le ventilateur

Mise en marche et arrêt de l'appareil

Mise en marche

Branchez la fiche secteur : l'appareil est allumé.

Arrêt

Débranchez la fiche secteur.

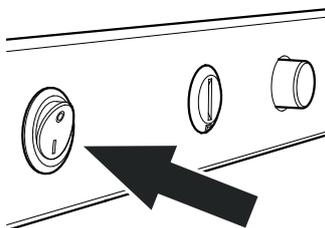
Allumage et extinction de l'éclairage intérieur

MRFvc 3501, MRFvc 4001, MRFvc 5501

Aucun éclairage intérieur.

MRFvc 3511, MRFvc 4011, MRFvc 5511

Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage en appuyant sur l'interrupteur.

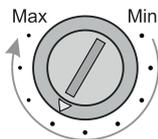


Réglage de la température

Réglez la température dans l'appareil au moyen du bouton de réglage.

La température la plus basse à l'intérieur est atteinte en position **Max**.

Ajustez le régulateur entre **Min** et **Max**.



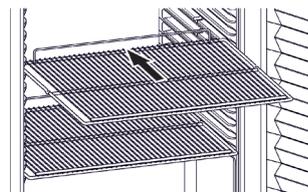
Remarque

- Dans certaines zones à l'intérieur, la température de l'air peut différer de l'affichage de la température.
- Si la porte est ouverte pendant une période prolongée, la température dans les compartiments de l'appareil risque d'augmenter énormément.
- À la bonne température, les aliments restent frais plus longtemps. On évitera ainsi le gaspillage superflu d'aliments

Stockage d'aliments et de boissons

Lorsque vous stockez des aliments, gardez toujours à l'esprit les éléments suivants :

- Déplacez les grilles d'appui en fonction de la hauteur de la bouteille ou de l'emballage.

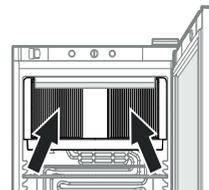


ATTENTION

Respectez la charge maximale par grille d'appui !

Modèle	Charge max. (kg)
MRFvc 3501 / 3511 / 4001 / 4011	45
MRFvc 5501 / 5511	60

- Les fentes de ventilation du ventilateur de recirculation à l'intérieur ne doivent pas être recouvertes.
- Les produits réfrigérés ne doivent pas toucher l'évaporateur de la paroi arrière.
- Les aliments sont bien emballés.
- Les aliments qui s'imprègnent ou dégagent facilement une odeur ou un goût sont conservés dans des récipients fermés ou couverts.
- La viande ou le poisson crus se trouvent dans des récipients propres et fermés, sans contact avec les autres aliments et sur lesquels ces autres aliments ne peuvent pas gouter.
- Les liquides se trouvent dans des récipients fermés.
- Les aliments sont stockés à distance afin de garantir une bonne circulation de l'air.
- La date de péremption indiquée sur l'emballage est fournie à titre indicatif concernant la durée de stockage.



Remarque

Le non-respect de ces prescriptions peut entraîner l'altération des aliments.

Dégivrage

Le compartiment réfrigérateur est à dégivrage automatique.

Remarque

Si la température est très froide et/ou que l'humidité de l'air est très élevée, la paroi arrière à l'intérieur risque de givrer.

Dégivrez le compartiment de réfrigération manuellement :

- Débranchez la fiche secteur !
- Retirez les aliments de l'appareil et conservez-les au frais.
- Lors du processus de dégivrage, laissez les portes de l'appareil ouvertes.
- Épongez l'eau restante à l'aide d'un chiffon et nettoyez ensuite l'intérieur de l'appareil.

Déverrouillage et verrouillage de l'appareil

Déverrouillez l'appareil

- Poussez la clé dans la direction (1).
- Faites tourner la clé à 90° (2).



Pour reverrouiller l'appareil, procédez dans le même ordre.

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de le nettoyer. Débranchez la fiche secteur ou arrêtez le fusible !

⚠ PRUDENCE

Risque d'endommagement des composants de l'appareil et risque de blessures en raison de la vapeur brûlante.

Ne nettoyez pas l'appareil avec des nettoyeurs à vapeur !

ATTENTION

Les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec des aliments et les systèmes d'évacuation accessibles doivent être nettoyés régulièrement !

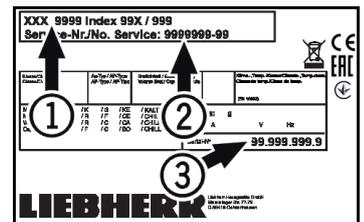
- Nettoyez les parois extérieures, l'intérieur et les équipements de l'appareil en utilisant de l'eau tiède mélangée à un peu de liquide vaisselle. N'utilisez en aucun cas des détergents contenant des abrasifs, de l'acide ou des solvants chimiques.
- Pour éviter les courts-circuits, veillez à ce que l'eau de nettoyage ne pénètre pas à l'intérieur des composants électriques lors du nettoyage de l'appareil.
- Essayez soigneusement tous les éléments à l'aide d'un chiffon.
- Nettoyez et dépoussiérez une fois par an le compresseur et la grille métallique de l'échangeur thermique.
- Prenez garde à ne pas endommager ni retirer la plaque signalétique située sur la paroi intérieure de l'appareil. Le service après-vente doit pouvoir consulter cette plaque.

Pannes éventuelles

Vous pouvez remédier vous-même aux pannes suivantes en contrôlant les causes possibles :

- **L'appareil ne fonctionne pas.** Procédez aux vérifications suivantes :
 - L'appareil est-il en marche ?
 - Le connecteur secteur est-il bien enfoncé dans la prise ?
 - Le fusible de la prise est-il en bon état ?
- **La température n'est pas suffisamment basse.** Vérifiez :
 - Le réglage de la température est-il correct ? La valeur correcte a-t-elle été réglée ?
 - Le thermomètre supplémentaire placé dans l'appareil indique-t-il la bonne température ?
 - La ventilation est-elle correctement assurée ?
 - L'appareil a-t-il été installé trop près d'une source de chaleur ?

Si le problème ne provient d'aucune des causes susmentionnées et que vous ne parvenez pas vous-même à le résoudre, adressez-vous à votre service après-vente le plus proche. Indiquez la désignation du type ①, la référence ② et le numéro de série ③ figurant sur la plaque signalétique.



La position de la plaque signalétique est indiquée au chapitre **Description de l'appareil**.

Mise hors service

Si l'appareil reste vide de manière prolongée, arrêtez-le, dégivrez-le, nettoyez-le et séchez-le. Maintenez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures.

La température ambiante admise pour le stockage de l'appareil après sa mise hors service est comprise entre -10 °C et +50 °C.

Si l'appareil est stocké hors de cette plage de températures, il risque de subir des dommages et des dysfonctionnements.

Remarque relative à la mise au rebut

L'appareil contient des matériaux de valeur. Ces composants doivent être triés. La mise au rebut des appareils usagés doit respecter scrupuleusement les prescriptions et réglementations locales.



N'endommagez pas l'appareil mis hors d'usage lorsque vous le sortez du circuit de réfrigération.

Cet appareil contient des gaz inflammables dans le circuit de réfrigération et dans la mousse d'isolation.

Pour l'Allemagne :

L'appareil peut être éliminé gratuitement auprès des centres locaux de recyclage/de traitement des matériaux réutilisables au moyen de collecteurs de classe 1. Lors de l'achat d'un nouveau réfrigérateur/congélateur, si la surface de vente > 400 m², l'ancien appareil est également repris gratuitement par le détaillant.

Informations supplémentaires

Vous trouverez plus d'informations sur les conditions de garantie dans la brochure de service ci-jointe ou disponible en ligne.

Inversion du sens d'ouverture de la porte

Seul un personnel spécialisé est autorisé à inverser le sens d'ouverture de la porte.

Deux personnes doivent se charger de l'inversion.

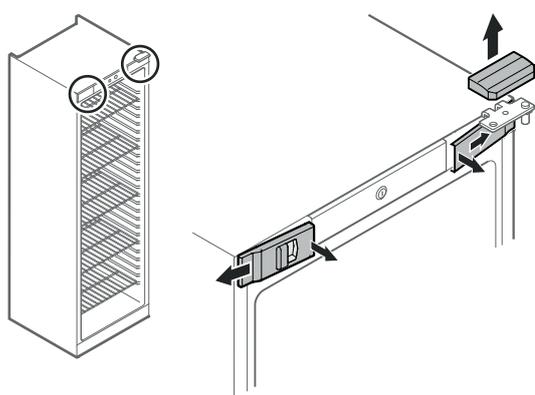
⚠ AVERTISSEMENT

Poids élevé de la porte.

Risque de blessures et de dommages matériels.

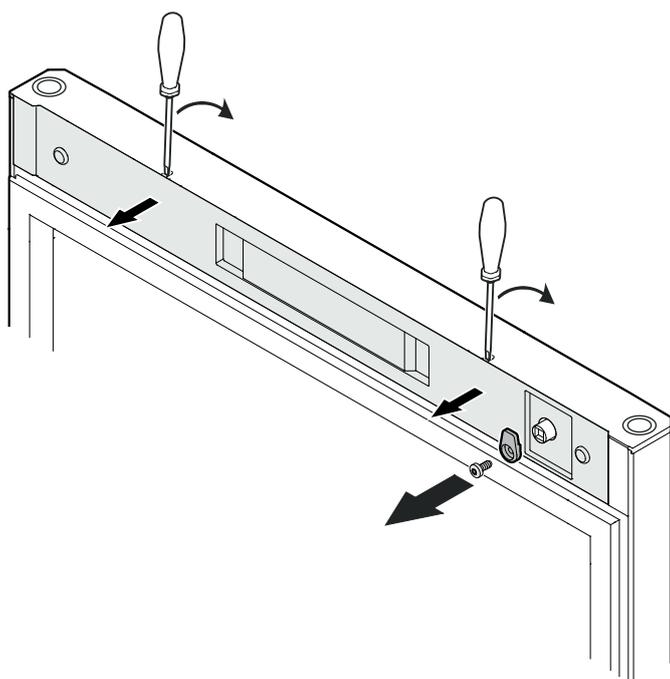
N'effectuez l'inversion que si vous êtes en mesure de soulever un poids de 25 kg.

1. Ouvrez la porte.



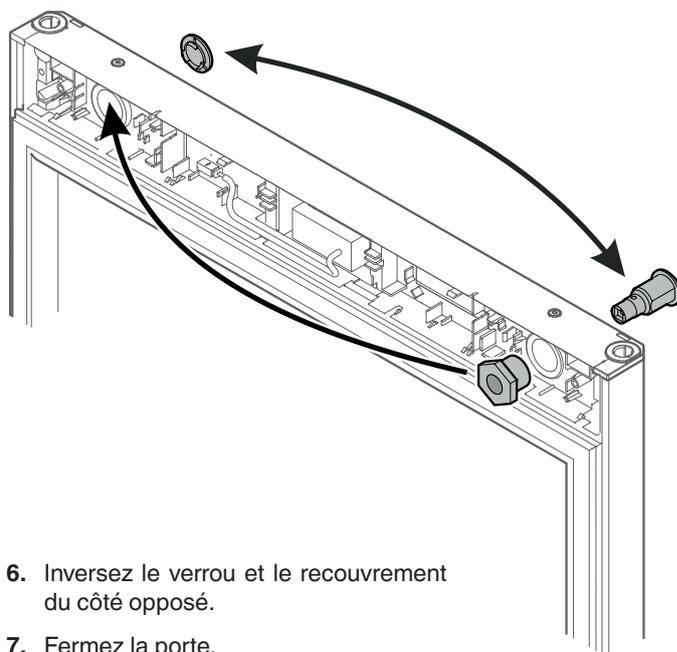
2. Dégagez les recouvrements avant à l'intérieur et retirez-les par le côté.

3. Retirez le recouvrement supérieur par le haut.



4. Dévissez le crochet de fermeture (1).

5. Dégagez le recouvrement (2) au moyen d'un petit tournevis et retirez-le.

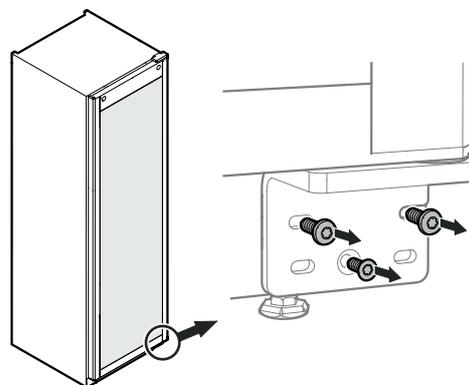


6. Inversez le verrou et le recouvrement du côté opposé.

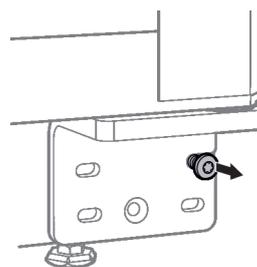
7. Fermez la porte.

ATTENTION

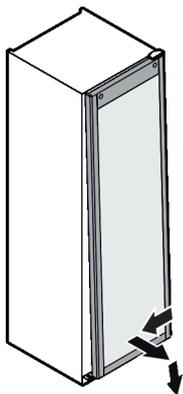
8. Une personne maintient la porte.



9. Dévissez deux vis au niveau de l'angle de la charnière.

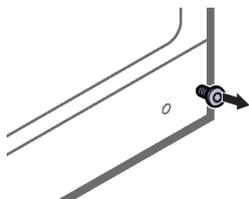


10. Desserrez la troisième vis sans la dévisser complètement. (Poids de la porte !)

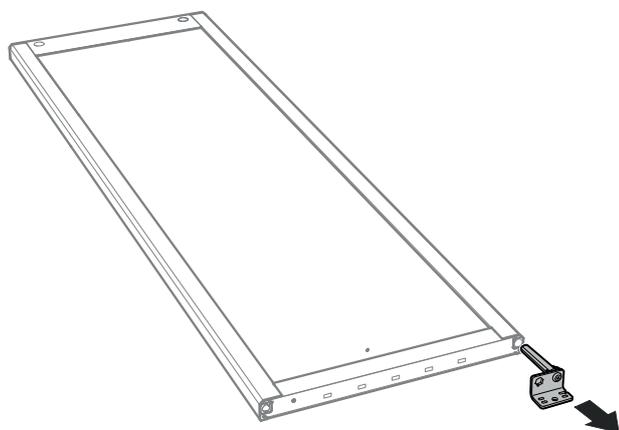


11. Déplacez d'abord la porte vers la gauche, puis faites-la avancer vers l'avant et retirez-la par le bas.

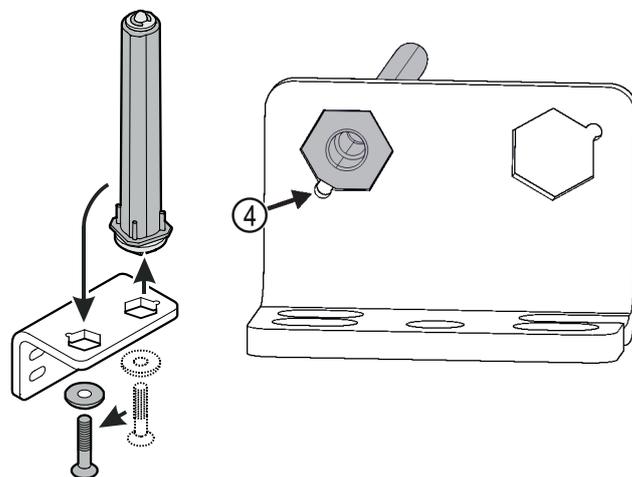
12. Déposez la porte délicatement sur une surface souple.



13. Dévissez complètement la troisième vis.

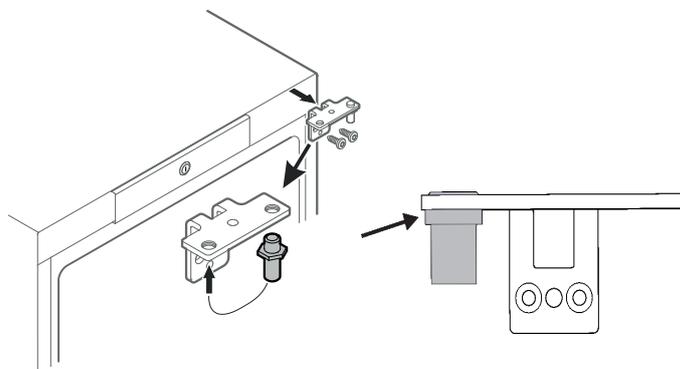


14. Retirez l'angle de la charnière.



15. Repositionnez l'axe dans l'angle de la charnière.

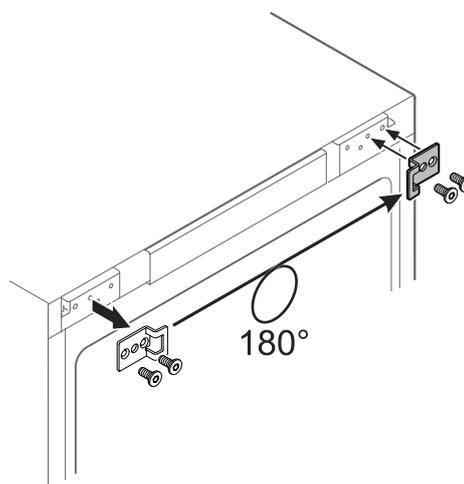
16. Lors de l'insertion, veillez à ce que le chanfrein de l'axe soit orienté vers l'alésage rond (4).



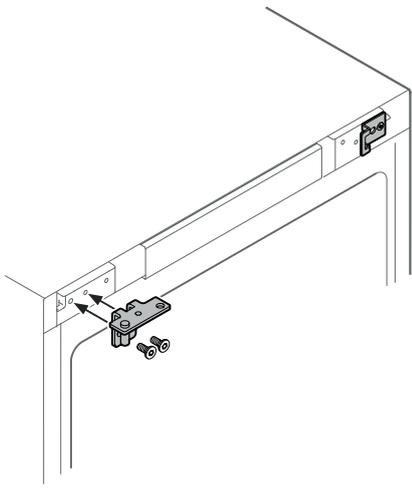
17. Dévissez l'angle de la charnière.

18. Repositionnez l'axe dans l'angle de la charnière.

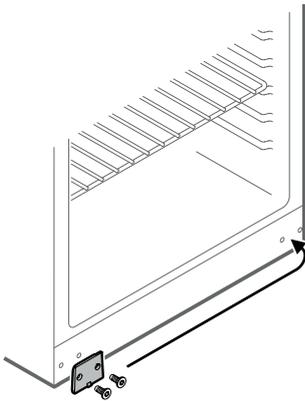
19. Insérez l'axe sur la butée.



20. Déplacez l'angle de fermeture du côté opposé.



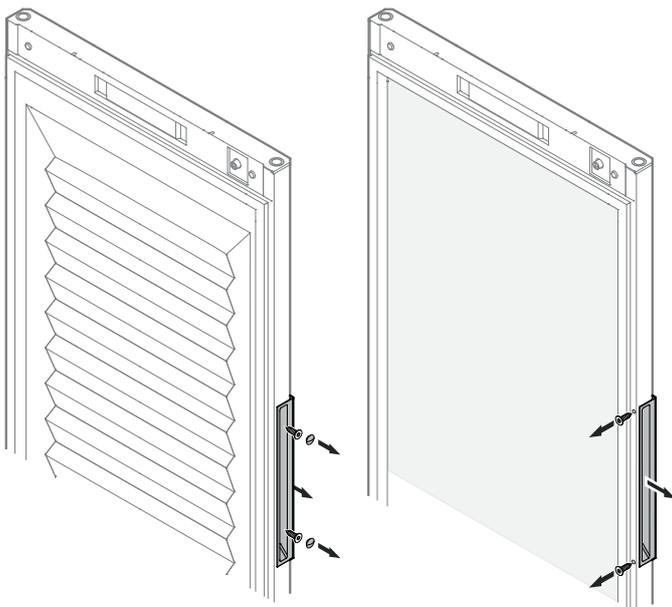
21. Vissez l'angle de la charnière.



22. Déplacez la plaque de recouvrement du côté opposé.

MRFvc 3501
MRFvc 4001
MRFvc 5501

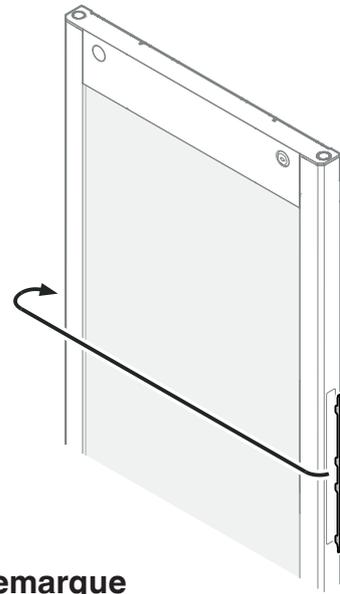
MRFvc 3511
MRFvc 4011
MRFvc 5511



Remarque

Si la poignée a du mal à sortir, appuyer légèrement dessus pour la retirer.

23. Dévissez la poignée.



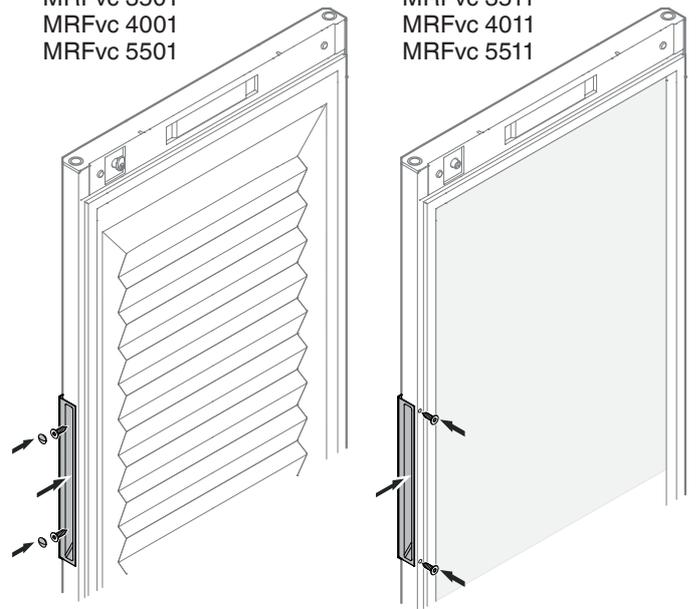
Remarque

Si le recouvrement de la porte vitrée est difficile à ouvrir, il convient de procéder avec précaution avec un outil tel qu'un tournevis.

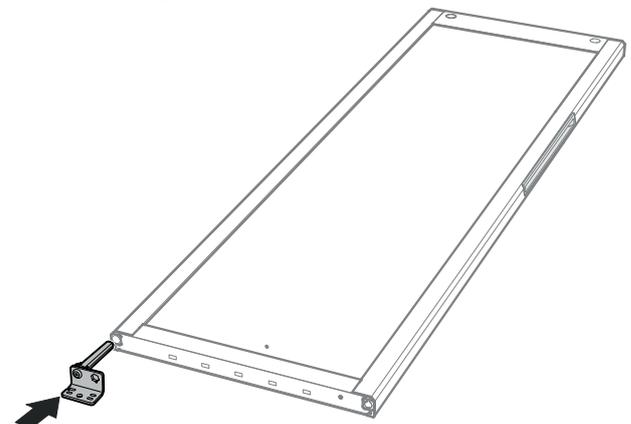
24. Repositionnez le recouvrement du côté opposé.

MRFvc 3501
MRFvc 4001
MRFvc 5501

MRFvc 3511
MRFvc 4011
MRFvc 5511

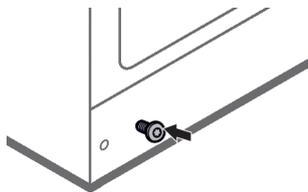


25. Vissez la poignée.

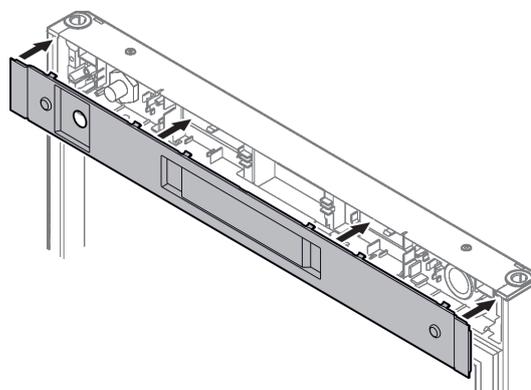


26. Insérez et maintenez l'angle de la charnière comme l'indique la figure.

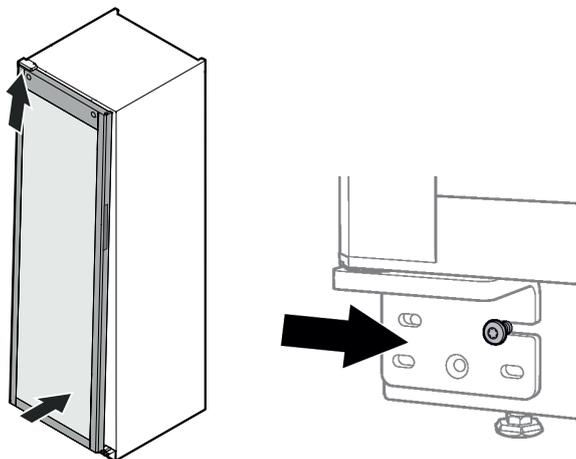
27. Une deuxième personne soulève la porte au-dessus du sol pendant que vous la guidez jusqu'à l'appareil.



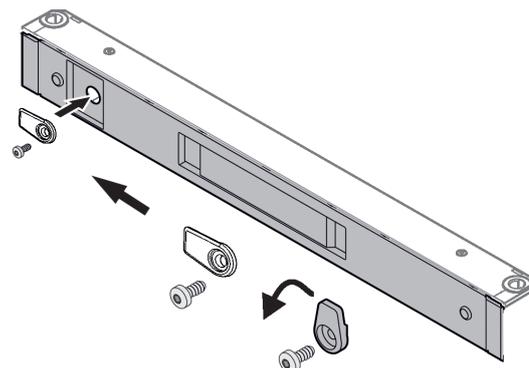
28. Vissez quelque peu la vis dans le trou de droite en bas sur l'enceinte.



34. Mettez le recouvrement en place.



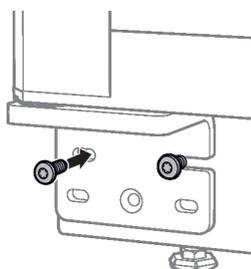
29. Accrochez la porte dans l'axe de la charnière supérieure tout en faisant glisser l'axe de la charnière inférieure sur la vis.



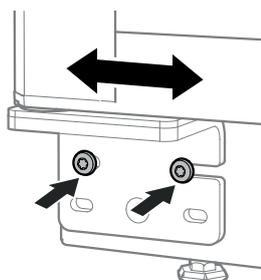
35. Vissez le crochet de fermeture.

ATTENTION

30. Une personne maintient la porte.

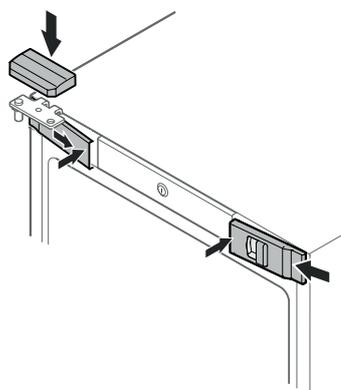


31. Vissez légèrement la deuxième vis.



32. Vérifiez que la porte est bien droite. Sinon, déplacez la porte légèrement vers la droite ou la gauche au moyen de l'angle de la charnière.

33. Serrez les vis jusqu'en butée.



36. Accrochez les recouvrements avant sur le côté et engagez-les à l'intérieur.

37. Engagez le recouvrement supérieur par le haut.

38. Fermez la porte.



Liebherr-Hausgeräte GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Germany
home.liebherr.com

